

## Movimiento Costa Rica Libre entrena a los contras

En una publicación de prensa, el Movimiento Costa Rica Libre invita a los contras a inscribirse en sus cursos militares y, al mismo tiempo difunde un agradecimiento de la llamada Resistencia Nicaragüense por sus gestiones para que

Arias liberara a 32 contras detenidos.

Todo ello ocurre cuando en la zona norte, mercenarios de la Resistencia saquean y agreden negocios y ciudadanos costarricenses.

(información en pág. 3)

## Fuerza de agricultores logra cambios en política agropecuaria

La fuerza demostrada por agricultores pequeños y medios en los últimos días ha provocado cambios importantes en las políticas agropecuarias del Gobierno.

Dirigentes de UPANACIONAL estiman que faltan todavía definiciones más claras en cuanto a precios de sus productos, que es uno de los problemas fundamentales que afectan a miles de pequeños y medianos productores en todo el país.

Por su parte, la Federación Nacional Campesina, (FENAC), al calificar como positivas las medidas adoptadas, subraya que es preciso que se le entre a fondo al problema de la tenencia de la tierra que es el problema principal del agro costarricense.

Subrayaron que en estos momentos existen situaciones muy serias en Pavones de Gofito y Portalón de Quepos, para referirse exclusivamente a dos casos, donde los campesinos han sido golpeados y heridos de bala por la policía y desalojados de sus tierras, por la presión de los terratenientes.

(información en pág. 2)

## Pasos firmes hacia la unidad de la izquierda

pág. 3

### Otra consecuencia de la política oficial Ruina de apicultura nacional



Enormes importaciones de miel, procedentes de El Salvador y Guatemala, han puesto a la apicultura nacional en un estado de crisis.

Los apicultores, que se quejan del abandono en que los tiene el gobierno, se reunirán en Esparza el próximo 28 de mayo.

En la foto, Bernal Calderón, oriundo de San Ignacio Acosta, muestra las placas que se emplean para aligerar el proceso de construcción de los panales.

"Este y otros insumos se han encarecido enormemente", dijo.

Pág. 8



actualidad nacional

# Presión de campesinos obliga al Gobierno a responder



Levantando demandas que gantien la subsistencia de los pequeños y medianos agricultores y la comida del país, los agricultores abarrotaron el Paseo Colón el viernes, antes de efectuar su asamblea.

Ante la fuerte presión realizada por agricultores de todo el país agrupados en UPANACIONAL, el Gobierno ha respondido con un conjunto de medidas que dirigentes de la organización califican en principio como positivas y producto de su firme decisión de lucha.

Así se expresó el nuevo secretario general de UPANACIONAL, Ibo Vargas, en declaraciones rendidas

para nuestro semanario.

El viernes de la semana pasada, miles de campesinos desfilaron desde la Asamblea Legislativa hasta el Gimnasio Nacional, donde se llevó a cabo la asamblea general de la organización.

El tema central de la asamblea fue el de los precios para los pequeños y medianos agricultores ya que, como lo

afirmó Vargas, ellos son un sector productivo que está a punto de desaparecer en vista de que virtualmente trabajan a pérdida. UPANACIONAL reclama la fijación de un margen de utilidad que les permita trabajar.

Preguntado sobre las medidas anunciadas este lunes por el Gobierno, el dirigente de UPANACIONAL señaló que en principio las consideran positivas y estiman que responden al nivel de presión demostrada por los agricultores. Vargas agregó que el próximo lunes analizarán detenidamente el anuncio oficial y darán una respuesta a fondo sobre su contenido.

Agricultura de cambio, pero sin ruina

Ibo Vargas dijo que ellos están de acuerdo con un programa de "agricultura de cambio", pero que en ningún momento se asiente en la ruina de los productos tradicionales, que fundamentalmente son producidos por pequeños agricultores, tal es el caso

de los arroceros, los maiceros y los frijoleros, entre otros.

Vargas afirmó que esos productos, además de formar parte de la dieta básica de los costarricenses, son también parte de nuestras tradiciones, y lo peor que le podría pasar al país es convertirse en importador de lo que siempre hemos producido y con gran eficiencia.

Los créditos

Interrogamos al dirigente de UPANACIONAL sobre la situación de los créditos y afirmó que aquí continúan habiendo problemas.

Finalmente, Vargas señaló que en la concentración que los agricultores llevaron a cabo en el Campo Ayala de Cartago hace algunas semanas, ellos levantaron un pliego de demandas que lo entregaron al Gobierno. Ahí están sintetizados nuestros problemas y las soluciones que nosotros planteamos y esperamos que el Gobierno las atienda pronto, subrayó.

## Protesta frente al MOPT



Vecinos de la comunidad de Los Guidos se manifestaron este miércoles frente al Ministerio de Transportes exigiendo la reparación de las calles y construcción de otras obras fundamentales para esa populosa barriada josefina.

Los dirigentes del movimiento manifestaron que esperaban respuestas claras y concretas de los funcionarios encargados, de lo contrario adoptarían otras medidas de presión.

## La detuvieron por querer regresar a Nicaragua

Patricia Delgado, una joven nicaragüense que fue traída a la fuerza a nuestro país, permaneció detenida por autoridades de Limón durante 24 horas por querer retomar a su patria.

Los hechos ocurrieron el pasado domingo, cuando una lancha nicaragüense atracó en Limón. El capitán de la nave, junto a su familia, había decidido huir a Costa Rica, y aprovechó una travesía a la Isla de Maíz para desviar el rumbo. De sus planes no estaba enterada la tripulante Delgado, quien al verse en Limón expresó su decisión de regresar a Nicaragua.

La reacción de la nicaragüense provocó que autoridades de Limón la encarcelaran por 24 horas, y no fue sino ante la intervención de la embajada del hermano país, que finalmente la dejaron en libertad.

Personas cercanas a la Comandancia de Limón que conocieron del hecho nos manifestaron que a todos llamó la atención el hecho de que la única detenida fue precisamente la muchacha que quería regresar a Nicaragua, porque a los otros que habían decidido quedarse aquí, en ningún momento se les detuvo.



## actualidad nacional

## Pasos firmes hacia la unidad de la izquierda

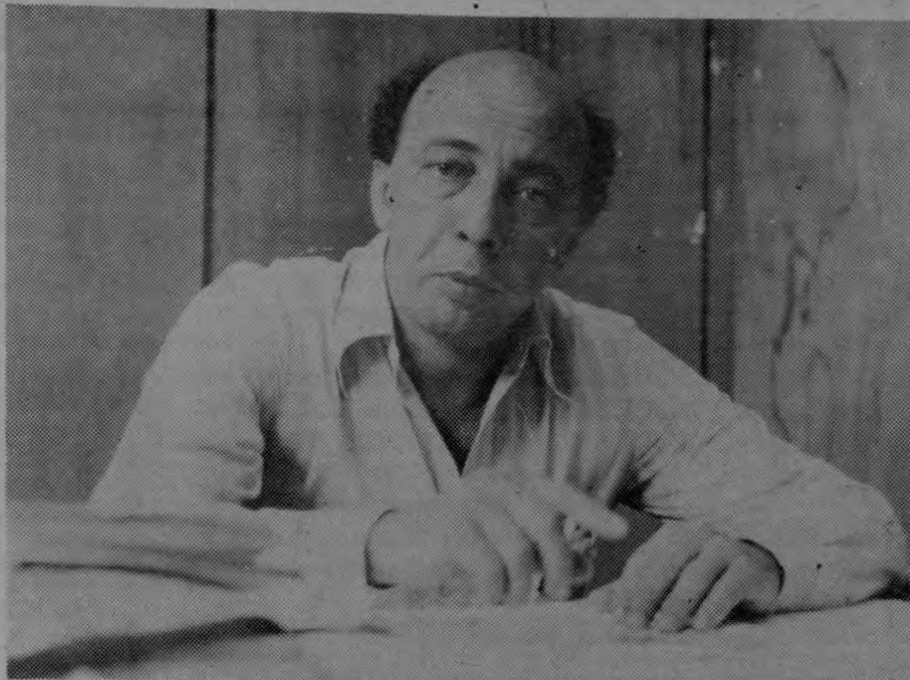
En las próximas semanas podría concretarse un acuerdo entre el Partido del Pueblo Costarricense, el Frente Amplio Democrático y el Partido Vanguardia Popular para unir fuerzas en la campaña electoral, informó a este semanario el compañero César Olivares quien, junto a Raúl López, representa a la Comisión Política del PVP en las conversaciones unitarias.

Estos días -puntualizó Olivares- la comisión de los tres partidos pondrá en manos de las direcciones un proyecto de acuerdo básico para que lo discutan y aprueben.

Según las conversaciones previas, el acuerdo incluirá las bases programáticas de la coalición, las orientaciones fundamentales de la campaña y de la táctica electoral, los mecanismos para la escogencia de los candidatos y bases para la búsqueda de amplias alianzas.

## Unir a todas las fuerzas populares

El compañero Olivares subrayó que la voluntad de los tres partidos no es llegar a un acuerdo cerrado y acabado, sino dejar plantadas las bases mínimas que permitan buscar conjuntamente la incorporación de otras fuerzas políticas sobre bases de igualdad. Esto implica que esas otras fuerzas puedan participar con igual derecho en la elaboración del programa y de la táctica electoral, en la escogencia de los candidatos y



César Olivares, miembro de la Comisión Política del PVP

en todos los asuntos de la coalición.

## Avance significativo

El Comité Central de nuestro Partido Vanguardia Popular se reunió el

pasado viernes para analizar la marcha de las negociaciones y consideró que hay avances significativos.

Fueron valoradas positivamente las declaraciones de los compañeros José Merino y Miguel Sobrado, dirigentes del Partido del Pueblo Costarricense, publicadas recientemente en el semanario "Libertad", en las que subrayan la importancia de un acuerdo electoral con Vanguardia Popular, dijo.

El compañero César Olivares estima que los avances más significativos de

las conversaciones son el haber despejado el camino para llegar a un acuerdo básico que permitiría acelerar el trabajo unitario, y el hecho mismo de que se trabaja en un clima de fraternidad y confianza, sin que nadie desconozca los legítimos intereses políticos presentes en la actividad y en las ponencias de cada partido.

No podemos desconocer que entre el PPC y el PVP hay diferencias políticas importantes y que la división de 1984 fue desgarradora y dejó hondas heridas. Precisamente por eso valoramos altamente el hecho mismo de que estemos conversando y las manifestaciones favorables a la unidad electoral que se han producido por ambas partes.

El Comité Central del PVP ratificó que la consolidación de la alianza que tenemos con el FAD y el logro de la unidad con el PPC son objetivos fundamentales de nuestra política electoral.

## Las convenciones

Informó el compañero César Olivares que el Comité Central analizó las observaciones que han hecho compañeros del PPC, del FAD y de nuestro propio partido a nuestra proposición de celebrar convenciones para escoger los candidatos, y concluyó en una modificación en el sentido de buscar preferentemente el consenso para la escogencia de candidatos, tanto con el PPC y el FAD como con las otras fuerzas que lleguen a participar en la coalición, y reservar el mecanismo de las convenciones solamente para los casos en que no se pueda llegar a ese consenso.

Mientras realizan desastres en el norte

## El "Costa Rica Libre" entrena a los contras

Resistencia Nicaragüense a través de la prensa Fabio Gadea Mantilla, ha remitido un comunicado al Movimiento Costa Rica Libre, el dirigente nacionalista Benigno Pinto, para agradecer a esta organización su intervención para efectiva liberación de 32 presos políticos nicaragüenses que se encuentran en nuestras cárceles. El Costa Rica Libre había solicitado al Presidente de la República al Dr. Oscar Arias la liberación de los patriotas nicaragüenses, los cuales fueron puestos en libertad en su totalidad. El texto de la carta es el siguiente:

**NUEVO CURSO BASICO PREPARATORIO**

Se comunica a los jóvenes (ambos sexos) interesados en el CURSO BASICO PREPARATORIO que ya pueden inscribirse (gratis) en nuestras oficinas centrales en Barrio de Amón, al costado sur del INVU.

**REQUISITOS:**

- 1.-Ser miembro del M.C.R.L. o aplicar una solicitud.
- 2.-Jóvenes MENORES DE EDAD requieren autorización de sus padres o encargados.
- 3.-Jóvenes nicaragüenses requieren una recomendación de la RESISTENCIA NICARAGÜENSE.

Adicional solo se ofrece personalmente en horas del día en nuestras oficinas centrales y en horas de la noche con el MAYOR CHAVEZ.

En el texto puede leerse el agradecimiento de los contras al MCRL por sus gestiones ante Arias para liberar a varios de sus secuaces. Públicamente, el Movimiento invita a sus cursos militares con referencia especial a los contras.

En momentos en que los contras roban y agreden a compatriotas en la zona norte, e incluso persiguen con armamento pesado a autoridades nacionales, el Movimiento Costa Rica Libre entrena militarmente a esos mercenarios y gestiona ante el Gobierno la liberación de 32 contras detenidos.

En la edición del diario La Nación del pasado 11 de mayo, el "Costa Rica Libre" públicamente exhibe sus nexos con la contra. En la información se destaca el agradecimiento que, a nombre de la Resistencia Nicaragüense le hace al MCRL Fabio Gadea, en su condición de coordinador de divulgación y prensa, por la liberación de 32 contras que se encontraban en cárceles capitalinas.

También se dice en la publicación que el MCRL le solicitó al Presidente de la República la liberación de los detenidos, los que fueron puestos en libertad en su totalidad.

## Curso militar

En la información que mencionamos aparece anunciado un "Nuevo curso básico preparatorio", donde se hace una especial invitación a los jóvenes nicas residentes en el país para que se inscriban. Públicamente no se habla del carácter del curso, aunque lógicamente a los contras no se les va a invi-

tar a llevar cursos de cívica. Y además, el carácter del curso queda evidenciado cuando se avisa, en la misma publicación, que para mayores informes hay que hablar con un teniente Fernández o con un mayor Chaves.

## Contras siguen sembrando terror en el norte

Mientras el Presidente Arias atiende las solicitudes del "Costa Rica Libre" y deja en libertad a 32 contras y mientras el MCRL los invita públicamente a que participen en cursos militares, los contras en el norte continúan causando destrozos. Los robos a negocios y los ataques a campesinos costarricenses se suceden a diario, y las autoridades -tanto las radicadas en la zona como efectivos que se trasladan hasta el norte- se declaran incapaces de frenar la acción de los mercenarios.

No es posible que el Gobierno le otorgue la libertad a extranjeros detenidos por permanecer ilegalmente en el país, sobre todo ante los antecedentes de que son individuos que no abandonan el país y se dedican a saquear a los nacionales, ni tampoco se puede permitir que una organización supuestamente nacional, públicamente invite a los contras a prepararse militarmente.

## 16 Congreso

El Partido Vanguardia Popular, en el marco de las tareas preparatorias del 16 Congreso, invita al debate sobre el tema

"La lucha por la unidad popular y de las fuerzas de izquierda"

Participarán:

- José Merino, Partido del Pueblo Costarricense
- Mario Devandas, Frente Amplio Democrático
- Willie Reuben, Partido Socialista
- Oscar Madrigal, Partido Vanguardia Popular
- Alberto Salom, Coalición Pueblo Unido

Moderadora:

Dra. Marielos Giralt

Martes 24 de mayo  
7 de la noche  
Colegio de Periodistas  
(costado este de La Sabana)



## nuestra posición

## El discurso de Arias y la política agraria

Hicieron falta dos manifestaciones de agricultores (una de los productores de flores y otra más de productos tradicionales), amén de la majestuosa marcha de UPANACIONAL, para que el Presidente de la República nos dirigiera, por primera vez en sus dos años de mandato, una de sus lujosas cadenas de televisión dedicada a los problemas nacionales.

Y no es casual que el tema privilegiado haya sido el problema agrario. Desde hace meses los sectores más diversos del país vienen clamando por un cambio sustancial de la política agropecuaria, la llamada agricultura de cambio, cuya consecuencia no ha sido otra que la destrucción de la producción agropecuaria tradicional.

Al abrigo de esa política, impuesta por las agencias financieras internacionales y favorecida por los grandes exportadores del agro, uno de los cuales es el propio presidente Arias, hemos visto desfilar a la ruina a los pequeños y medianos arroceros, maiceros, ganaderos, horticultores, apicultores y otros.

El tema del agro tiene dos puntos claves: primero, no se puede pensar en ponerle fin a la miseria en el campo sin una transformación sustancial de la tenencia de la tierra. Mientras miles y miles de pequeños agricultores tenga que conformarse con el minifundio o se vean obligados a seguir el difícil camino del precarismo, no podrá haber ni paz ni desarrollo en el campo costarricense.

El segundo problema es el de la orientación general de la producción agropecuaria. Durante los últimos cuarenta años, la agricultura subvencionó a la industria. Como resultado de ello, al lado de un grupo muy pequeño de gigantescos monopolios agroindustriales, el grueso de los productores nacionales se mantuvieron en el estancamiento y el atraso.

Ahora se pretende ahogar la producción agrícola destinada al consumo nacional para convertir al país en un importador de alimentos básicos (arroz, maíz, frijoles, carne) aduciendo que la producción nacional no es rentable.

Es decir, durante cuatro décadas se trabajó en contra del aumento de la rentabilidad y hoy, en vez de hacer un giro en esa política suicida, se le pretende dar punto final, destruyendo por completo la agricultura nacional en favor de las transnacionales.

Estos dos problemas claves demandan dos soluciones radicales: la primera, una redistribución profunda de la tierra en favor de los que menos tienen; la segunda, una reorientación patriótica de la producción nacional que, por supuesto, afecta todas las demás esferas de la economía, entre ellas el crédito.

Frente a estos dos grandes problemas el presidente nos responde, como es su costumbre, con generalidades y frases hechas.

La triste realidad es que siguen presos los campesinos de Pavones, sigue reprimiéndose la lucha de los pequeños agricultores de Limón y siguen importándose productos agrícolas.

Es en los hechos donde se mide la validez de las palabras, y los hechos siguen confirmando que el gobierno no está dispuesto a abandonar su vieja política.

## Aclaración

Por problemas técnicos ajenos a nuestra voluntad, en la pasada edición se omitieron los dos últimos párrafos de esta sección; ellos dicen como sigue:

Pero hay impuestos e impuestos. Una justa política tributaria debe obligar a los ricos a tributar para sostener los gastos del Estado y liberar de tributos a los más débiles.

Las grandes empresas de la comunicación deben tributar. Al mismo tiempo, urge tomar medidas para proteger a los pequeños medios de comunicación, que están sucumbiendo en competencia desigual con los grandes monopolios informativos.

## Tras el juego de palabras se gobierna contra el pueblo

Luis C. Arce

Los gobernantes y políticos costarricenses han importado un lenguaje que sustituye nuestro idioma y lo emplean para ocultar el rumbo al que pretenden conducirnos.

Con palabras y términos engañosos se definen políticas que no tienen relación alguna con el significado que sugieren según el español. ◦

Así, a la imposición extranjera de que dejemos de cultivar los productos que constituyen nuestra alimentación básica para comprarlos en el exterior y consolidar nuestra dependencia económica; le llaman agricultura de cambio. Al proceso de liquidación de la banca nacionalizada en favor de la empresa privada se le define como establecimiento y fortalecimiento de la banca mixta.

Reducción del gasto público, es el nombre del propósito de dismantelar la infraestructura que le permite al Estado prestar los servicios sociales a que está obligado, para que puedan venderlos los empresarios y enriquecerse a costa de la salud, educación y bienestar general del pueblo. Estímulo a la producción y a la ex-

portación, se le llama al conjunto de medidas, decretos y leyes que le otorgan privilegios y granjerías a las multimillonarias empresas nacionales y extranjeras y carga sobre las espaldas de los sectores populares las necesidades fiscales.

Y así podríamos continuar descifrando este intrincado vocabulario.

Pero ahora los políticos quieren ir más allá y pasar de los eufemismos y ambivalencias al retorcimiento del sentido de las palabras que ya traspasa los límites del cinismo.

El gobierno se propone hacer aprobar el proyecto de Ley de Modernización del Sistema Financiero con lo que se abrirían nuevas puertas a la ingerencia del sector privado en el manejo de recursos, cuentas y créditos públicos.

Los personeros estatales esgrimen como principal argumento en favor de la premura en la aprobación del proyecto el hecho de que el Fondo Monetario Internacional así lo quiere.

Entonces han dado en apelar al patriotismo de los diputados.

Según su lógica es un acto de patriotismo el acudir presuroso a satisfacer los deseos de la garrotera internacional.

En consecuencia es enemigo de la patria quien ose oponerse al proyecto y de este modo entorpecer los designios del prestamista internacional.

Agréguese pues al novadoso lenguaje las definiciones de patriota al que se somete y colabora con la entrega de nuestra soberanía y su natural antónimo: antipatriota es el que defiende la libertad y los intereses de Costa Rica.

Y desde luego habrá que varias los calificativos que aparecen en textos históricos; Juanito Mora, quien con valentía enfrentó al invasor, deberá ser en adelante el más vil de los costarricenses y una vergüenza nacional.

Eso en el nuevo lenguaje de los politiqueros, por supuesto, porque en nuestro idioma, en el idioma del pueblo es muy claro como hay que llamarle a los que venden nuestra soberanía y comprometen nuestra independencia, hay muchos epítetos para ellos, aunque no todos se puedan emplear públicamente.

## 7 días

Siempre hemos creído que los escándalos que se montan -sobre todo en la Asamblea Legislativa y en la prensa- a propósito de los viajes presidenciales, responden más a un interés politiquero y a una concepción aldeana, que a una preocupación real sobre su significado.

En esta ocasión, cuando el Presidente alista valijas para salir una vez más, ha habido mucho de eso, aunque en realidad a don Oscar se le está yendo la mano en eso de andar metido en la vecindad.

Nos parece que en los Estados Unidos, y específicamente en algunas de sus universidades, tienen una idea muy particular de lo que es un presidente en estos países, ya que por folklore o por tedio, se les ocurre mandar a traer a nuestro Mandatario para que cierre un curso lectivo. Es exactamente el complemento de la visión que tienen los hoteleros del Presidente, ya que en un comunicado se pronuncian a favor del viaje de don Oscar, porque eso promueve el turismo. Y CINDE, para no quedarse atrás, también se expresa a favor del tour presidencial, porque puede que "el hombre" consiga plata.

La quiebra de Notiseis la están queriendo usar las empresas periodísticas como una muestra cabal de los supuestos estragos que provoca el impuesto a la publicidad. Lo cierto es que Notiseis quebró por malo, porque hasta el último momento mantenía virtualmente la misma cantidad de comerciales que los otros telenoticiarios, por cierto, en su abrumadora mayoría, promociones de cigarrillos y cerveza.

A propósito del impuesto a la publicidad, notamos que el Ministro Naranjo tiende a mantenerse firme en su posición de no transigir ante la presión de los empresarios, mientras que el Presidente parece suavizarse. Si en los últimos dos años, los consorcios de prensa, radio y televisión aumentaron sus tarifas entre un 40 y un 50 por ciento, indudablemente que eso significa ganancias millonarias que bien soportan un impuesto como el establecido. En todo caso, lo que resulta importante es que Fernando Naranjo hable más claro y denuncie las evasiones que las grandes empresas hacen del pago del impuesto sobre la renta, que llega a cifras millonarias, y que constituye la razón principal por la que las empresas se oponen al impuesto a la publicidad ya que por esa vía se puede comprobar efectivamente el monto de sus ganancias.

Resulta irónico, más bien burlesco, que el Presidente Arias destinara buena parte del día martes pasado para inaugurar canchas en varios centros penales de la capital, cuando se han hecho denuncias serias sobre el hacinamiento de los internos, las malas condiciones de los penales, la baja calidad de la comida y particularmente, la epidemia de SIDA que se ha desatado.

Si se analizan detenidamente las razones de la huelga en el Hospital de Quepos nos damos cuenta exacta de lo que significan las actuales políticas de salud impulsadas por Guido Miranda. Una caldera en pésimo estado que pone en peligro la vida de pacientes y trabajadores, la ropa que lavan en la vecindad porque la lavandería está cerrada, las horas extras las pagan con tiempo y no con dinero, lo que significa además recargo de tareas para otros trabajadores y no se opera porque no hay cirujano. Y todavía hay más, pero eso es suficiente como para mandar a Guido Miranda de enfermo a ese lugar.

## Adelante

Publicación  
del Partido  
Vanguardia Popular

Director: Manuel Delgado  
Jefe de Redacción: Franklin Carvajal  
Administrador: Luis A. Cordero  
San José, C. 3 Avs. 10 y 12 casa # 1077  
Tél.: 23-3451 — Apdo 2009—1000



# Dieron inicio seminarios preparatorios del 16 Congreso

Los temas de vivienda y urbanismo, cultura y protección del medio ambiente fueron debatidos en tres seminarios realizados el pasado fin de semana.

Estos seminarios, organizados con el fin de profundizar los temas básicos a tratar en el máximo evento del partido, se realizan con una participación abierta y con invitación de especialistas, muchos de los cuales no son militantes del PVP.

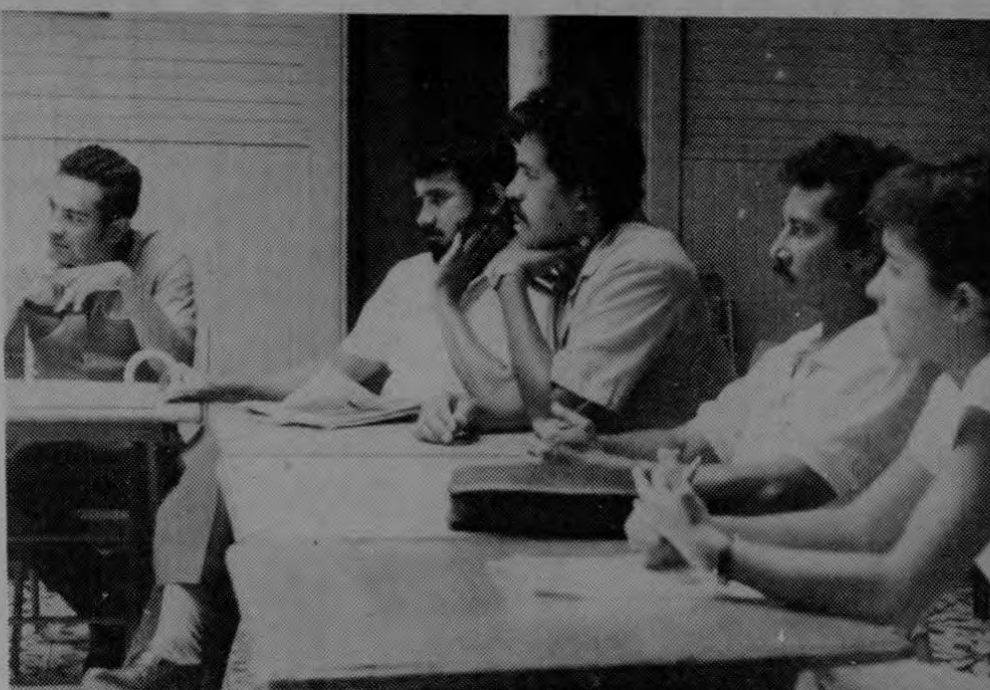
Con ponencias de José Manuel Valverde y Héctor Chavarría, el primero de los seminarios analizó las políticas gubernamentales en materia de vivienda, así como los problemas urbanísticos que enfrenta el país.

En este seminario participaron también el arquitecto Arturo Morales, el Ing. Jorge Corrales y Silvia Lara, de CEPAS, además de dirigentes nacionales y regionales del PVP.

## Vivienda:

### ausencia de políticas

Las expectativas generadas por la promesa electoral de construir 80 mil viviendas distan mucho de las realizaciones, afirmó en el seminario sobre vivienda José Manuel Valverde, quien agregó que hay que reconocer que se ha hecho uso de todos los recursos disponibles para formar una imagen de compromiso, esfuerzo y resultados favorables.



Héctor Chavarría (primero a la izquierda), Silvia Lara (en primer plano) y otros técnicos y dirigentes populares, debatieron acerca de los problemas de vivienda y planificación urbana

Valverde, que desarrolló su disertación en torno al tema de "La política de vivienda de la administración Arias Sánchez", afirmó que la actual política en este campo se

caracteriza porque no se atacan las causas del problema ni responde a un enfoque integral. Dicho enfoque es esencialmente financiero y el tipo de solución habitacional que se ofrece es del todo insuficiente.

El gobierno y el partido en el poder han hecho de las necesidades habitacionales un instrumento político electoral y no existe

- luchar por un control de los precios de los materiales de construcción;
- exigir soluciones habitacionales que satisfagan las necesidades de las familias;
- destinar mayores recursos a los planes que tienden a favorecer a las personas de menores ingresos;
- luchar por la independencia de las organizaciones populares de vivienda.

## Crisis de urbanización

San José se convertirá cada día más en una ciudad inhabitable y sin ningún carácter, deambulando entre calles estrechas, smog, estructuras mal concebidas, gentes malhumoradas y mil basuras más, expresó el arquitecto Héctor Chavarría en su ponencia acerca del problema urbanístico.

El arq. Chavarría dijo que el crecimiento de la ciudad capital ha sido "de tipo especulativo" incentivado por una marcada centralización de las actividades públicas y privadas y una alta migración del campo a la ciudad.

Esto es un horrendo crimen, expresó, nuestra urbe se asienta en uno de los paraísos naturales más bellos del mundo.

Chavarría explicó que no existe en nuestro país una verdadera planificación urbana. Manifestó que el Departamento de Urbanismo del INVU, en el cual él trabaja, ha venido realizando planos de ordenamientos parciales dispersos en todo el país, muchas veces obedeciendo a presiones políticas.

Mencionó el plan de la Gran Área Metropolitana (Valle Central) y el plan del Gran Puntarenas (que incluye a Puntarenas, Esparza y Miramar). Agregó que esos planes no han merecido el debido interés por falta de apoyo técnico y financiero.

Chavarría concluyó su ponencia proponiendo la creación de un consejo permanente de defensa del patrimonio urbano, que incluya la reforestación urbana, recuperación de ríos y montañas, recreación popular, asentamientos populares. Asimismo propuso luchar por una mayor divulgación de los planes de ordenamiento urbano y una política de utilización correcta de los suelos.

Propuso además, enviar a la Asamblea Legislativa una ley que declare patrimonio nacional los terrenos urbanos.

## Seminario sobre el agro próximo sábado

El programa de seminarios continuará el próximo sábado 21 con el tema del agro costarricense. El evento, organizado por la Comisión Campesina del PVP, abordará los temas de: Situación del agro costarricense, Proteccionismo agrario, y Agricultura de cambio.

Participarán en él especialistas y dirigentes campesinos. La sesión dará inicio a las 9:00 a.m. en la sede del Comité Central.

**Nota: en las próximas ediciones estaremos ofreciendo síntesis de los principales temas debatidos en todos los seminarios.**

## Foro del 16 Congreso



## El artículo primero de los Estatutos: Tormenta en un vaso de agua

Manuel Delgado

Es una verdadera lástima que las reformas a los Estatutos que buscan hacer más ágil, eficaz y democrático a nuestro Partido se hayan visto oscurecidas por una discusión bastante superficial acerca del artículo primero.

La cuestión ha tomado, a ratos, un dramatismo que considero totalmente fuera de lugar.

Por más que busco y rebusco, no logro encontrar ninguna diferencia de fondo entre decir que el Partido "es marxista-leninista" o que "se orienta por el marxismo-leninismo", redacciones ambas muy comunes en los Estatutos de los partidos comunistas.

A mí me gusta más la segunda redacción, pero únicamente por una cuestión de forma que explico con un ejemplo.

Existen en nuestro país muchos hombres y mujeres de carne y hueso que son creyentes e interpretan que si el todo (el Partido) es marxista-leninista, lo son también todos sus componentes (los militantes). Y como el marxismo-leninismo es ateo, prefieren abstenerse de ingresar al Partido. Como prefiero a los hombres de carne y hueso me quedo con la segunda redacción.

Tampoco encuentro ninguna diferencia entre definir al PVP como "partido de la clase obrera" o decir que "expresa los intereses de la clase obrera". En la terminología marxista, cuando decimos que un partido es proletario, lo que queremos dar a entender es que representa los intereses inmediatos e históricos (es decir, el interés del socialismo) de esa clase.

Todavía no he decidido por cuál de las dos redacciones voy a votar en el Congreso.

Queda un tercer asunto, cifrado en el diferendo de si debe decirse que el PVP es "el Partido, etc." o "un Partido, etc." Aquí la discusión tiene un poco más de contenido.

En el pasado, muchos partidos co-

munistas se han definido "los" partidos de la revolución. Por obra y gracia de la unción divina, se arrogaron el papel mesiánico de ser únicos herederos del trono de David.

Pero la historia, sobre todo la centroamericana, que es más terca que una manada de mulas, se encargó de echar abajo ese mito.

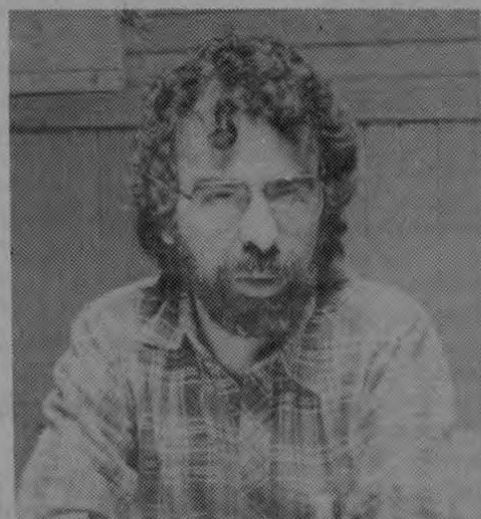
Surge la pregunta: si dos partidos son representantes del proletariado y se auto-denominan marxistas-leninistas, ¿por qué no se funden en uno solo? A esto hay que dar una respuesta dialéctica, es decir, histórica. El encuentro de contingentes de revolucionarios distintos se da en condiciones muy complejas, donde influyen experiencias distintas, cuestiones de personalidad (que no personalismo), factores tácticos y hasta cuestiones de seguridad.

Hace tiempo que los partidos revolucionarios que integran el FMLN salvadoreño declararon su propósito de fundirse en un solo partido, pero la consumación de este propósito no puede darse de golpe y creo que pasarán aún meses, e incluso años, antes de que se consuma.

Hay más: para que dos partidos decidan pasar a fundirse, cada uno de ellos debe dejar de considerarse a sí mismo el Elegido, y reconocer en el otro a su igual. La redacción mesiánica que reserva para el PVP, de una vez y para siempre, el papel de ser "el" partido de la revolución, niega por completo esa posibilidad.

Es indispensable que los Estatutos del PVP definan lo que es este partido. Pero pretender que ese mismo Estatuto defina a otros y, por definición, niegue la posibilidad de que surja otro partido revolucionario, me parece un abuso lógico y político, contradictorio precisamente con el marxismo-leninismo.

Para evitar posibles suspicacias, es bueno aclarar que en esta cuestión no han tenido nada que ver nuestras consideraciones acerca del PPC.



José Manuel Valverde llamó a luchar por la independencia de las organizaciones de vivienda

interés real en avanzar en la solución de este importante problema.

Esta política ha ahogado a las organizaciones independientes de lucha por la vivienda convirtiéndolas en el brazo constructor del Estado. Asimismo, ha hecho recaer el peso de las soluciones habitacionales sobre las espaldas de las familias mediante el plan de autoconstrucción, al tiempo que se condena al núcleo familiar a vivir en condiciones muy precarias debido a la ausencia de una solución integral de su problema.

José Manuel Valverde hizo algunas propuestas a corto plazo, entre ellas:

### Mesas Redondas sobre el tema:

## La unidad de la izquierda

(convocadas conjuntamente por el PVP y el PPC)

Hatillo 30 de mayo 7 p.m. Salón GREOS (Hatillo 3)

Guadalupe Salón "Las Vegas" 26 de mayo 7 p.m.

### Atención Acosta

Acto de inauguración del local PVP en San Ignacio

100 metros oeste de la plaza, 28 de mayo 5p.m.

hablará:

Humberto Vargas Carbonell



# El Salvador :se abre pa



La crisis de la burguesía fortalece la perspectiva revolucionaria levantada por el FDR—FMLN, expresaron los comandantes Ana Guadalupe Martínez y Mario López

El pasado sábado conversamos con los comandantes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), Ana Guadalupe Martínez y Mario López, quienes visitaron nuestro país para solicitarle al Presidente Arias su intervención en procura de un nuevo diálogo en El Salvador. De la conversación con los dirigentes salvadoreños reproducimos algunos de los aspectos más importantes abordados por Ana Guadalupe y Mario.

Franklin Carvajal B.

## Coyuntura actual: profunda crisis política

-¿Cuáles son los elementos de esta crisis política?

-No ha sido posible integrar la Asamblea Legislativa porque hay dos asambleas legislativas y ninguna funciona.

Esta situación, de por sí caótica, también limita el funcionamiento del propio Gobierno porque muchos de sus actos dependen de resoluciones legislativas. Entre otras cosas, por la parálisis legislativa no se pueden aprobar los empréstitos externos que van a sostener la maltrecha economía y a financiar la guerra. Aproximadamente el 50 por ciento de los gastos de guerra se financian con empréstitos de los Estados Unidos, y eso no se puede tramitar.

Por otra parte, la Democracia Cristiana está totalmente dividida. Acaban de convocar a una convención para elegir el candidato con miras a las elecciones presidenciales del año entrante y el resultado fue dos convenciones, una jefada por Fidel Chaves y otra por Rey Prendes, que se expulsaron mutuamente del Partido.

En estas condiciones, Duarte y su Gobierno tienen una presencia más formal que real por la parálisis en que se encuentran.

-¿Y todo esto a qué se debe?

-Al fracaso del proyecto contrainsurgente que la Administración norteamericana y las clases dominantes salvadoreñas se habían planteado para derrotar al FDR-FMLN y al movimiento popular en general.

Hay que decir que el proyecto contrainsurgente tiene componentes militares, económicos y psicológicos y es precisamente el componente político, en un marco general de crisis, el que está en peores condiciones.

-¿Por qué?

-La cobertura política del Plan Contrainsurgente la venía desempeñando la Democracia Cristiana y el propio Napoleón Duarte.

En el modelo de Guerra de Baja Intensidad que la Administración Reagan tiene montado, para la región, jugaba muy bien la imagen de un gobierno centrista, acosado por la extrema derecha y por la extrema izquierda, con una imagen amplificadora de respeto a los Derechos Humanos, de democratización y promoción de reformas.

El objetivo de mantener y promover un gobierno de tales características era ganar tiempo, ganar sectores socia-

les, mientras se lograba el objetivo fundamental que era la derrota militar del FMLN. Resulta que han pasado ocho años de desarrollar esa estrategia y la derrota no se ve por ninguna parte. Esa es parte importante del fracaso del Plan Contrainsurgente.

-¿Y los militares...?

-Los militares estiman que el componente político es el que no ha funcionado en el Proyecto Contrainsurgente y por lo tanto plantean que la Democracia Cristiana tiene que ceder el puesto que ha jugado en los últimos años.

Duarte y la Democracia Cristiana han estado totalmente sometidos a los dictados de Washington, y en el seno de las fuerzas armadas incluso se demanda cierta autonomía. Hay incluso militares que plantean que ellos le pueden enseñar a los asesores norteamericanos.

## Comandante Ana Guadalupe Martínez

# La mujer salvadoreña está presente

La mujer salvadoreña está presente desde las organizaciones comunales hasta en la guerrilla. Conforme se ha ampliado el marco de la organización popular, así se ha extendido la participación de la mujer salvadoreña en la lucha.

La afirmación la hace la comandante guerrillera Ana Guadalupe Martínez, cuando nos cuenta algunas particularidades de la actividad y la lucha que desarrolla la mujer salvadoreña.

Hay que tomar en cuenta, afirma Ana Guadalupe, que la guerra se transformó de insurrección en Guerra Popular Revolucionaria, lo que entre otras cosas condiciona mucho la participación de la mujer.

Ana Guadalupe se refirió también a otros aspectos naturales de la vida y la lucha de la mujer en la guerrilla. Hay veces pasa, dijo, que a los dos o tres años una sale embarazada, entonces hay que dejar de ser combatiente y trasladarse a otro frente de lucha. Precisamente, subrayó, la diversificación en la organización y en la lucha permite que el aporte de la mujer no se desperdicie y que, en cualquier parte y condición en que se encuentre, pueda incorporarse plenamente a la lucha.

Por otra parte, la comandante guerrillera señaló que el grado de participación se da en todas las actividades y nivel de responsabilidad. Inclusive, manifestó, hay determinadas labores que por condiciones especiales están totalmente a cargo de las mujeres y se cumplen a cabalidad.

Ana Guadalupe pasa revista a la vida en la guerrilla. Subraya que existe un clima de compañerismo y fraternidad entre hombres y mujeres. Cuando no hay combate, cuenta, se desarrollan numerosas actividades como formación política, ejercicios que además de desarrollarlo a uno más, permiten un mayor acercamiento y comprensión entre todos los compañeros.

- \*- La crisis salvadoreña es irreversible: diversidad de gobernar; existen dos modelos posibles.
- \*- Hemos derrotado el proyecto contrainsurgente.
- \*- Hay que abrir una nueva alternativa de diálogos políticos.

-¿Cuál sería la alternativa...?

-Pareciera que el interés es promover a ARENA, el principal partido de la oligarquía, como el sustituto del PDC. Por ellos trabajan firme hacia las elecciones de marzo del año entrante para obtener la Presidencia de la República.

Un eventual triunfo de ese partido le daría virtualmente todo el control político, ya que ARENA tiene mayoría en la Asamblea Legislativa y desde ahí se elige a los miembros del Poder Judicial. Esta situación ha hecho que ARENA modifique su lenguaje tradicional, hable de autonomía frente a Estados Unidos y se pronuncie a favor del diálogo con las fuerzas políticas, incluyendo al FMLN.

-¿Y Estados Unidos...?

-La administración norteamericana no ha abandonado totalmente a Duarte y a la DC, pero indudablemente trabaja por hacer más potable la imagen de ARENA y del propio D'Abuissou.

## Fuerzas revolucionarias derrotaron estrategia militar del Gobierno

-Desde el punto de vista estrictamente militar, ¿cómo analiza el FMLN la situación?

-Militarmente nosotros hemos derrotado varios planes oficiales, particularmente el último y más importante que nosotros denominamos "Plan de Concentración Estratégica y Dispersión Táctica".

El plan en cuestión consistía en concentrar lo mejor de sus fuerzas armadas en un punto, el famoso Operativo Fénix en Guazapa, y al mismo tiempo, promover la dispersión de nuestras fuerzas en todo el país con miras a lograr la derrota militar del FMLN. En esa concepción ellos partían de que no

Ahora bien, cuando viene el combate, pues cada uno tiene que ocupar su lugar y combatir.

Hay otro aspecto importante de la vida en la guerrilla. Ana Guadalupe es comandante y su condición de "embarazada", como se define a la guerrillera arranca desde 1972. En su condición de dirigente y de mujer, Ana Guadalupe señala que también en esos marcos se da una relación con los compañeros fraternal y sincera. Precisamente por las responsabilidades que una tiene, los compañeros se preocupan especialmente de una, de su seguridad y también acatan las disposiciones que deben acatar sin mayores problemas.

Ana Guadalupe también es madre. En el fragor de la lucha ha traído al mundo a dos hijos, lo que no le ha impedido continuar en la lucha. Y casos como el de ella hay bastantes en El Salvador. Ella misma nos cuenta de una compañera, Marisol Galindo, que con tres hijos se incorporó a la lucha.

Ana Guadalupe señala que para la mujer proveniente de la ciudad, la incorporación a la guerrilla se hace difícil al principio. Eso de aprender a caminar a oscuras, no es tan sencillo al principio y si uno ha tenido alguna condición económica para armarle a los frijoles la carnita o el güevito, pues le cuesta acostumbrarse a comer sólo frijoles y hasta se enferma, pero después, la mística y el apoyo de los compañeros hacen superar esas dificultades.

¿Sobre los miedos?, pues esos son naturales. Hay compañeras que actúan en otros frentes y que dicen que no harían guerrilleras porque les daría miedo. Yo les digo que tener miedo no es el problema, porque todos lo tenemos, lo importante es vencerlo y eso se logra con la experiencia y el conocimiento de la lucha. Cuando uno sabe cómo evadir un bombardeo, un ametrallamiento y se mueve rápido para llegar al refugio, entonces se ha aprendido a vencer el miedo.



# El paso al triunfo popular

irreversible: dividido el Partido Demócrata Cristiano, Duarte sin capacidad de actuar en las asambleas legislativas y ninguna función. Proyecto insurgente del Gobierno y una alternativa de diálogo en El Salvador con participación de todos los sectores.

Nosotros ya no estábamos en capacidad de dar golpes estratégicos importantes, sino sólo pequeños golpes.

**-¿Y qué ha pasado?**

-El año pasado se dieron dos golpes de carácter estratégico importante, lo que obligó al ejército a pasar a un esquema estratégico de lucha de carácter defensivo; y así, el esquema de Concentración Estratégica en todo el año pasado no funcionó.

-Ahora el ejército está desarrollando dos operativos importantes, uno en Chalatenango donde tiene movilizados cuatro batallones élite, entre otras fuerzas, y otro en Morazán y precisamente en medio de esa importante movilización nuestras fuerzas lograron la destrucción de la Presa 5 de Noviembre, en sus propias entrañas.

Así es que no sólo no han logrado desestabilizar al FMLN, sino que no están en capacidad de avanzar, su planteamiento es totalmente defensivo.

Este es otro elemento importante que forma parte de esa profunda crisis que sacude el régimen establecido en El Salvador.

## Diálogo y negociación: únicas alternativas para la pacificación

**-Ustedes han planteado nuevamente una negociación con el Gobierno. ¿Por qué y cuáles elementos nuevos hay en este planteamiento?**

-Nosotros creemos que el diálogo y la negociación siguen siendo la única salida a la crisis salvadoreña, incluso to-

mando en cuenta la profunda crisis que sacude al país.

Nos parece que debemos sentarnos nosotros y los representantes del Gobierno, de la Asamblea Legislativa y de las Fuerzas Armadas. Duarte ha dicho reiteradamente que no puede acceder a nuestras demandas porque son inconstitucionales; entonces, con la presencia de la Asamblea esos problemas se pueden obviar. Reformar la Constitución en nombre la paz no es un delito.

**-¿Y el contenido de los debates?**

-Nosotros habíamos planteado 18 puntos, pero no fueron atendidos. Ahora creemos que se podría empezar por aquellos elementos que tiendan a humanizar el conflicto y a desescalarlo.

**-¿Se puede negociar en los marcos de Esquipulas II?**

-Nosotros valoramos en alto grado Esquipulas II, lo mismo que los aportes que hizo Contadora y el Grupo de Apoyo. Nos parece que la realidad ha discurrido aceleradamente y, concretamente en el caso de El Salvador, es preciso buscar una fórmula que se ubique más a las condiciones ahí imperantes.

**-¿Por qué no Esquipulas II?**

-Ahí hay cláusulas que no son aplicables, sobre todo lo referente al desarme y al cese al fuego, tomando en cuenta de que ya quedó claro que en El Salvador no hay ningún proceso de democratización ni se respetan los Derechos Humanos, la prueba es el resurgimiento de los escuadrones de la

muerte.

**-¿Ha sido negativo Esquipulas II para ustedes?**

-Hubo quien planteó que Esquipulas II, por lo menos, nos iba a poner en aprietos ante la comunidad internacional. Nosotros analizamos el documento, lo valoramos y analizamos aquello que podría ser adverso para nosotros, concretamente el desarme y el cese del fuego, la vida se encargó de demostrar que no nos perjudicaba porque la realidad salvadoreña es muy conocida y nadie nos exigió desarmarnos conociendo como conocen la situación en el país.

**-¿Por qué firmó Duarte?**

-Duarte firmó el documento para utilizarlo como arma estratégica contra el FMLN. Pretendía desarmarnos o indisponernos ante la opinión pública mundial y lo cierto es que no logró ni lo uno ni lo otro.

**-¿La alternativa ... ?**

-Esquipulas II es un documento de gobernantes y ha rendido buenos frutos. Podemos hablar del diálogo que se inició en Nicaragua entre el Gobierno y la contra, y los diálogos establecidos en Guatemala. En el caso de El Salvador la situación es más compleja. Nosotros creemos que se debe buscar una nueva instancia en donde participen fundamentalmente fuerzas políticas. Creemos que el planteamiento que tenemos sobre los participantes de una nueva ronda puede abrir posibilidades de lograr la pacificación del país con participación de las fuerzas políticas beligerantes, y en primer lugar el FMLN.

## La guerrilla en todos los frentes de lucha



Ana Guadalupe Martínez, comandante guerrillera



La guerrilla es una forma importante de lucha donde la mujer participa de igual a igual con el hombre





## Lucha popular

Apicultores se reunirán este 28

## Crisis en la apicultura nacional

Bajo los golpes de la política económica gubernamental, una de las mejores tradiciones patrias está a punto de desaparecer. Se trata de la producción de miel de abeja.

La actividad apícola costarricense siempre fue un motivo de orgullo nacional. Nuestra miel se exportó en el pasado a Suiza, Alemania Federal, Israel, Japón y los países centroamericanos. Ahora, de país exportador, nos hemos convertido en un importador del producto.

## Ningún apoyo estatal

Bernal Calderón, técnico en apicultura y apicultor de San Ignacio de Acosta, explicó que el apicultor ha venido trabajando en una forma "ingeniosa", más que todo individualista, porque los programas del Estado no llegan al productor. Eso se queda en manos de extensionistas y gente de oficina que no se decide a llevarlos hasta el apicultor.

Agregó que en los últimos años se han emitido reglamentos que no han sido llevados a la práctica a cabalidad. Entre ellos, mencionó la norma que obliga a mantener determinada distancia entre un apiario y otro (tres kilómetros) y de caminos públicos y casas de habitación.

Manifestó que todos los apicultores se quejan de la pernicioso propaganda de los medios de comunicación sobre la abeja africanizada. El haberla pintado como "asesina" ha traído muy malas consecuencias para el productor, agregó. Para el apicultor se ha hecho prácticamente

imposible desarrollar sus panales y alquilar terrenos para su actividad.

"Para no verse en problemas, hemos tenido que eliminar cantidad de apiarios", explicó.

El apicultor está totalmente abandonado. No hay asistencia técnica, los créditos han sido muy escasos y, además, las importaciones nos tienen arruinados, dijo.

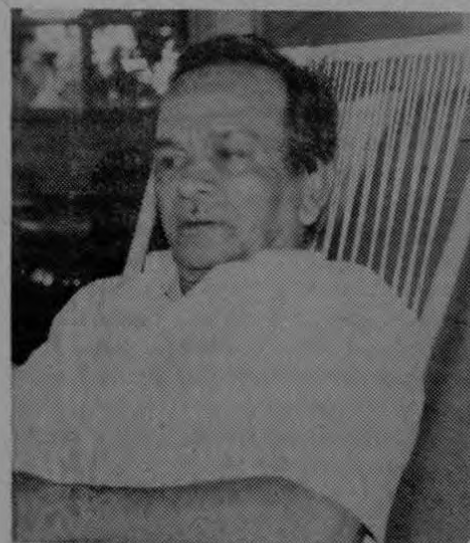
## Saturan mercado con miel importada

Junto al abandono en que esta actividad ha sido mantenida por el Estado, los importadores han saturado el mercado con miel procedente de El Salvador y Guatemala, explicó Bernal Calderón.

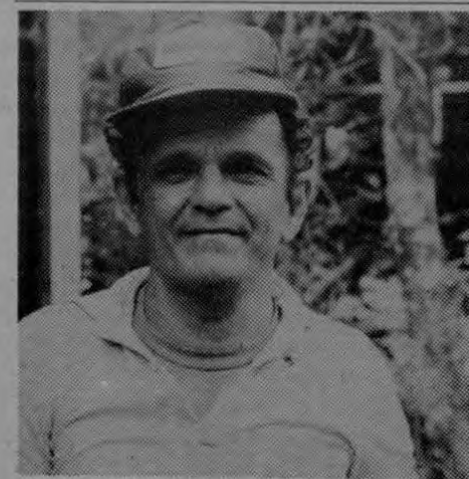
Sólo en el primer semestre de 1987, se introdujeron 730 estañones de 250 botellas de miel, con un precio promedio de



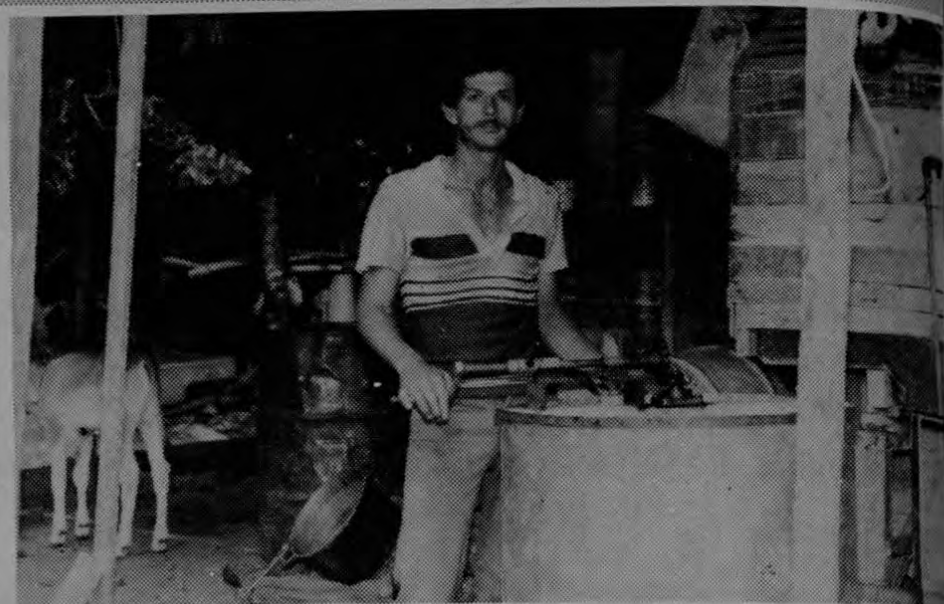
Luis Antonio Hernández extrae miel desde que nació. Como él, miles de apicultores están a punto de dejar la actividad.



"Tengo cuarenta años de ser apicultor y nunca he tenido una situación tan triste como ahora" dice don Vidal Zúñiga.



Aurelio Valverde: "El apicultor nacional tiene costos de producción mayores que el extranjero"



Bernal Calderón muestra su extractor de miel, un fruto de la naturaleza que resulta demasiado amargo para los apicultores

13.700 colones. Para poder salir a flote, el apicultor nacional tiene que vender el estañón a 30 mil colones. Eso quiere decir, explicó Calderón, que el productor nacional se vio enfrentado a una competencia desleal que le impidió vender su producto y no pudo cumplir con las amortizaciones en los bancos.

En enero y febrero de este año se han importado 195 estañones de miel, a un precio promedio de 16.500 colones.

El apicultor explicó que la producción nacional, calculada en unos 900 estañones, es capaz de autoabastecer el mercado nacional. Agregó que con el debido apoyo gubernamental esa producción podría extenderse.

Afirmó que las asociaciones apícolas tienen grandes cantidades de miel en existencia, la cual no encuentra salida en el mercado a causa de las altas importaciones.

Para Bernal Calderón los altos costos de la producción nacional se deben a diversos factores, todos ligados a la ausencia de una política gubernamental de apoyo a la actividad apícola.

Dijo que, en primer lugar, los altos impuestos encarecen las materias básicas, alimentos para las abejas, medicinas, ahumadores, transporte, etc. También se ha encarecido mucho la madera, que es un material de primera necesidad para la producción.

Los apicultores emplean unas láminas confeccionadas de la misma cera de los panales, las cuales tienen la función de ayudar al trabajo de construcción que realizan las abejas. En el país existen muy pocas empresas laminadoras, y el precio de cada lámina es sumamente elevado.

A pesar de que la actividad apícola está contemplada dentro de los planes de la agricultura de cambio, no existe ninguna protección para esta actividad.

## Apicultores se reunirán próximo 28 de mayo

En Esparza de Puntarenas se reunirán este 28 todos los apicultores del país en el Centro Nacional de Apicultura. A esta reunión han sido invitados el viceministro del MAG, el viceministro de Industria y Comercio, el gerente del Banco Nacional de Costa Rica y otros funcionarios.

Las demandas que plantearán los apicultores en esa oportunidad serán:

- detener la importación de miel
- crear sistemas de apoyo crediticio a la actividad apícola
- asesoría técnica adecuada a los productores

## Otros apicultores opinan

"Toda mi vida he sido apicultor, prácticamente desde que nací", expresó Luis Antonio Hernández Mora, apicultor de Acosta. "Ahora la situación es muy mala, no sólo por las dificultades naturales (viento y sequía) sino por la gran importación de miel", dijo.

Hernández Mora opinó que si no se pone freno a la importación en pocos meses nadie va a querer dedicarse más a esta actividad.

Don Vidal Zúñiga Castro, otro de los apicultores entrevistados, lleva cuarenta años dedicado a la actividad.

"La situación actual es la más difícil que hemos pasado en la historia, dijo el experimentado productor". Dos factores mencionó don Vidal: en su opinión la primera causa de la crisis ha sido la injusta propaganda que se hizo a la abeja africanizada. La segunda causa, dijo, es la importación masiva del producto, que es inferior en calidad al nacional pero que se vende a un precio mucho más bajo.

Aurelio Valverde Zúñiga, que lleva seis años dedicado a la apicultura, afirmó que los costos de producción están muy cerca de los 30 mil colones el estañón. "Para nosotros es imposible vender el producto a un precio menor". Afirmó que los costos han subido mucho, especialmente los productos de alimentación, que deben suministrarse a la abeja durante todo el invierno.

## Líos con nuevo edificio de Municipalidad de San José

Sectores ligados a la Municipalidad de San José expresaron preocupación de que en la compra del edificio para esa entidad pudiera haber alguna irregularidad.

Manifiestan que en los corrillos de la municipalidad capitalina se habla incluso de cuál será ese edificio, y se menciona a un inmueble en construcción situado en La Uruca, al lado del Centro Comercial San José - 2000.

Los informantes se quejan de que la licitación pública se publicó el día 18 de mayo dejando apenas 12 días para las ofertas y poniendo condiciones que ningún dueño de otro inmueble podría ofrecer.

¿Quién, con doce días de tiempo, va a decidirse a vender un edificio de esas dimensiones para ser ocupado por su comprador de manera inmediata?, dijeron.

Agregaron que la Municipalidad josefina había puesto hace algunos años la primera piedra de un edificio que se construiría en terrenos municipales, situados en el Mercado de Mayoreo, un lugar más céntrico y cómodo para todos los josefinos.

Todo este asunto huele mal, manifestaron, a la vez que anuncian que presentarán a la Contraloría General de la República una instancia de investigación.

Investigadora social necesita documentos históricos relacionados con la Universidad Popular que instituyó el PVP en la década de los 40's. Información con Marielos Piedra al Tel. 35-63-31 o en este semanario, Tel: 23-34-51

## El Instituto Cultural Costarricense Soviético

invita a los interesados a matricularse en el curso de "Introducción al cine" que impartirá el cineasta costarricense Eduardo Ceregatti a partir del martes 31 de mayo en tres grupos: grupo A. martes de 6:30 a 8:30 p.m. grupo B. jueves de 6:30 a 8:30 p.m. grupo C. sábado de 5 a 7 pm..

(Duración dos meses, cuota \$500 por mes)

La matrícula del curso intensivo de idioma ruso a partir del lunes 23 de mayo de 1988. El curso dará inicio el próximo lunes 6 de junio

Más información en el Instituto: tel. 21-21-93



## sindicales

Por indemnizaciones

# Campesinos de Limón marcharán a San José



Deilyn Luna, secretario general del SPPAL y Angel Gómez, hicieron un llamado a la unidad de todos los campesinos limonenses para una próxima movilización a la Asamblea Legislativa

Campesinos afectados por las inundaciones marcharán a la capital en las próximas semanas a exigir de parte de la Asamblea Legislativa la debida indemnización por sus pérdidas.

Así lo dio a conocer Deilyn Luna Cheves, secretario general del Sindicato de Pequeños Productores Agrícolas de Limón (SPPAL).

Deilyn informó que el gobierno ha prometido a los campesinos el pago por las pérdidas sufridas por el desastre natural hace unos meses pero que aún no se concretan esas promesas. La Asamblea Legislativa se propone aprobar un monto de ayuda de 280 millones, que en opinión del dirigente no cubre ni la mitad de las pérdidas sufridas.

Informó que en Siquirres el presidente Arias se comprometió a entregar a los agricultores 200 millones de colones de fondos de la Casa Presidencial y a gestionar otros 200 millones por

parte del poder legislativo. Sin embargo, hasta el momento, ninguna de las dos sumas se han hecho efectivas.

El dirigente del SPPAL informó que la movilización campesina se realizará en el momento en que la Asamblea empiece a ver el asunto. La actividad está siendo preparada conjuntamente con el sindicato afín de Guápiles (SIUNPAPG) y el de Siquirres (SUPPAS). Asimismo, el SPPAL ha hecho un llamado a integrarse al movimiento a otras organizaciones de la región, entre las que se encuentran la Unión Sindical Agrícola de Talamanca (USATA), afiliada a FESIAN, el Sindicato de Trabajadores de la Chiriquí Land Co. y la Asociación Indígena de Talamanca.

## Desarrollo del SPPAL

Deilyn Luna informó que su sindicato ha alcanzado un gran desarrollo en los últimos meses.

Manifestó que actualmente se están llevando a cabo tres tomas de tierra como reivindicación de 140 campesinos en los cantones Central y Matina, así como la lucha por el agua en la comunidad de Río Banano.

La actividad más importante que realiza el SPPAL tiene que ver con los 1500 campesinos de Talamanca que exigen su indemnización de los cuales 800 son sus afiliados y otros 150 son afiliados de USATA.

Deilyn Luna y el dirigente de la FENAC Angel Gómez (El Rojo) se reunieron esta semana con el asesor del Ministerio de Agricultura y Ganadería quien asumió el compromiso de entregar a la organización campesina las listas de las pérdidas de cada uno de los agricultores.

Consideran los dirigentes campesinos que esa lista es indispensable para entablar las demandas legales en favor de dicha indemnización.

# Crece peligro de SIDA en los centros penitenciarios

En forma alarmante se siguen presentando más casos de SIDA en los centros penales del país, y las autoridades correspondientes no toman las medidas del caso para detener tan peligrosa enfermedad.

La situación está creando pánico entre internos y trabajadores de Adaptación Social. Por tales motivos, la seccional de ANEP en esa dependencia oficial y NEP en esa dependencia oficial y la dirección del sindicato plantearon ante las autoridades correspondientes un conjunto de medidas que consideran deben adoptarse inmediatamente para hacerle frente a la situación.

En primer lugar se plantea el derecho de los trabajadores a la información, guardando por supuesto las consideraciones pertinentes. Por otra parte, trabajadores y sindicato estiman que se les debe dotar del equipo de trabajo y protección necesario, especialmente botas y guantes para los que trabajan en desagües y cloacas.

En el caso de los portadores del SIDA se les debe dar un trato especial y separarlos de los módulos donde comparten con los demás internos.

Dirigentes de ANEP manifestaron que entre otros problemas presentados se encuentra el

de la alimentación. La cocina en las diferentes cárceles está a cargo de internos y, en vista de la ausencia de información y de que el SIDA en las cárceles aumenta aceleradamente, los trabajadores han optado por no comer, lo que puede provocar que incluso pierdan ese derecho.

Está planteado también el problema para el personal que toma huellas y para los que trabajan en barbería. A menudo llegan internos heridos, chorreando sangre, y ellos tienen que atenderlos. La demanda es que primero sean curados y después se les tome las huellas.

# Campesinos realizan seminario

Bajo la organización del sindicato campesino SIUNPAPG de Guápiles y de la Federación Nacional Campesina, (FENAC), se realizó este fin de semana el Primer Seminario Campesino en la comunidad de Punta de Riel.

La tenencia de la tierra en Costa Rica fue uno de los principales objetos de discusión en el seminario. Asimismo, los agricultores participantes analizaron detenidamente la experiencia de las últimas luchas libradas, particularmente la lucha en Portalón de Quepos, en El Indio de Guápiles y en Pérez Zeledón.

Posteriormente se entró a discutir el tema de la reforma agraria, su importancia y necesidad para el país, características de la re-

forma agraria en Costa Rica y la lucha del movimiento campesino por su consecución.

La participación de los campesinos fue amplia, tanto abordando temas generales como expresando experiencias concretas de su lugar de vivienda y de sus luchas.

Angel Gómez, del SIUNPAG y Rodrigo Ureña, de la FENAC, tuvieron a cargo la conducción del seminario e hicieron el resumen de la actividad, que forma parte de los planes de la Federación por elevar el nivel de conocimientos y de conciencia de los campesinos sobre los problemas fundamentales del agro costarricense.



La reforma agraria y las luchas campesinas fueron discutidas y analizadas seriamente por los participantes en el seminario

# En la Biblioteca Nacional no se puede trabajar

Dos estudios del Ministerio de Trabajo y del Instituto Nacional de Seguros, respectivamente, demuestran que en el sótano de la Biblioteca Nacional no se debe trabajar porque la salud de los empleados corre serio peligro.

Johnny García, dirigente de la ANEP, manifestó que el sindicato está preocupado por la situación y han hecho planteamientos ante la dirección de la Biblioteca para que a los trabajadores los trasladen a otro sitio que reúna las condiciones para trabajar.

Sobre los estudios, García

anotó que el grado de humedad es altamente perjudicial. Además, hay corrientes de aire también dañinas, no existen escaleras de emergencia y el polvo y los hongos de los libros afectan permanentemente la salud de quienes tienen que trabajar en el sótano.

La ANEP continúa haciendo las gestiones para el traslado de los empleados, para lo que se está dando un tiempo prudencial. Si la situación no cambia, entonces se adoptarían medidas de mayor presión.

# Lo que tenemos se lo debemos al sindicato SITRAP

Así se expresaron trabajadores de la finca Bremen en Pocora, al denunciar al mismo tiempo la campaña represiva que lleva adelante la empresa en contra de dirigentes y trabajadores sindicalizados con el propósito de imponer una asociación solidarista y un arreglo directo.

Reajustes salariales por encima de lo decretado por el Gobierno, vacaciones, becas para estudiantes, vivienda y garantías laborales, son algunas de las ventajas que a lo largo de doce años se han consolidado en la finca Bremen, gracias a la presencia del sindicato SITRAP y a la firma de seis convenciones colectivas.

Esta situación está a punto de

cambiar en vista de que los dueños de Bremen, sin comunicarle a los trabajadores, vendieron la finca a una universidad norteamericana -la EARTH- y ésta a su vez le entregó la explotación de la producción bananera a Bandeco, consorcio que opera en la región atlántica.

Bandeco se ha caracterizado por su persecución contra los sindicatos y a eso se debe la fuerte arremetida que se da en la finca Bremen.

Los trabajadores plantearon que ellos tienen interés en seguir laborando en el lugar, pero con sindicato y con convención colectiva, y por eso denuncian la persecución de que están siendo víctimas.



# Elecciones estudiantiles en la UNA

Dos partidos estudiantiles se enfrentarán en las elecciones de la Federación de Estudiantes de la Universidad Nacional (FEUNA) el próximo viernes 27 de mayo.

"Unidad y trabajo", frente unitario de estudiantes progresistas, se dispone a ganar por tercera vez consecutiva las elecciones estudiantiles. En los dos años precedentes, "Unidad y trabajo" ha resultado el grupo ganador de la contienda, llevando al cargo de presidente de la FEUNA al joven artista Jaime Gamboa.

En esta oportunidad, "Unidad y trabajo" lleva como candidato al estudiante Rafael Pacheco, líder estudiantil que ha estado íntimamente vinculado a las actividades de la FEUNA y ha participado en todas las labores de dirección.

"Unidad y trabajo" se enfrentará al Movimiento Universitario Social Democrata, de orientación liberacionista.

## Espectativa por resultados

Distintos sectores universitarios coincidieron en considerar que la prueba a la que la FEUNA se enfrenta es de "gran trascendencia" para esa casa de estudios, en la que desde hace tiempo viene librándose una lucha entre el sector oficialista y los sectores independientes.

Consideran estos sectores que el partido Liberación Nacional siente que ha perdido su influencia en esa universidad, lo que constituye un obstáculo para sus planes a nivel nacional.

Esos mismos sectores manifiestan que la FEUNA ha venido jugando un papel importante en la consolidación de la autonomía universitaria, en la lucha por un presupuesto justo y por una universidad más acorde con las necesidades del país.

No sólo los estudiantes, sino también importantes sectores de la docencia coinciden en reconocer a la Federación estudiantil como una de las organizaciones claves en la lucha por los intereses universitarios a nivel nacional. Manifiestan que sin la lucha sería que esta Federación ha dado sería aún mucho mayor la crisis que vivirían todas las universidades del país.

Coinciden también diversos sectores que el partido gobernante buscará por todos los medios mediatizar este "estorbo" que para ellos ha sido la FEUNA, asegurándose una dirección estudiantil que le sea fiel.

Afirman además que, a diferencia de otros años, todos los sectores que ellos catalogan de "derechistas" se han unido en un solo partido estudiantil, al punto de que la contienda se entabla entre únicamente dos contendientes.



La FEUNA ha estado al frente de la lucha de nuestro pueblo por dotar a la educación de los recursos necesarios

## Los candidatos

"Unidad y trabajo" lleva como candidatos, además de Rafael Pacheco (presidencia), a la joven Eugenia Rodríguez para el puesto de secretaria general.

Entre los candidatos al Consejo Universitario figura Jaime Gamboa (hasta ahora presidente de la federación estudiantil) y Jimmy Arroyo, quienes llevan como suplentes a Juan Arguedas y Amparo García.

# Igualdad de la mujer No basta con un proyecto de ley



Ana Hernández, presidenta de AMC



Para los dirigentes de AMC el proyecto de ley de "Igualdad real" es otro recurso demagógico para utilizar a la mujer con fines electoreros

El proyecto de ley de Igualdad Efectiva de la Mujer, presentado por la Primera Dama el 8 de marzo, es un mecanismo más para hacer demagogia y utilizar a la mujer costarricense con fines electorales, dijeron dirigentes de la Alianza de Mujeres Costarricenses (AMC).

Las dirigentes femeninas manifestaron que desde hace décadas la mujer viene siendo utilizada por los partidos dominantes para sus fines electorales, pero sin darles real participación en las gestiones del Estado.

Agregaron que esos partidos tienen en sus manos todos los mecanismos necesarios para hacer aplicar las leyes que protegen a la mujer, que ahora no se cumplen, y ampliar los derechos de este sector.

Ana Hernández afirmó que este proyecto de ley lo que hace es fundir leyes ya existentes en distintos códigos e instituciones.

Mencionó el Código de Familia, el Código de Trabajo, la división de Mujer y Familia y las leyes y decretos relacionados con los CINAI. En lo que se refiere a los centros infantiles, afirmó Ana, el proyecto es discriminatorio, al priorizar a las trabajadoras del sector público.

Ese proyecto no obliga a nadie, y lo estipulado se deja a la libre voluntad de la parte patronal.

Agregó que según el proyecto se pueden crear centros infantiles en instituciones estatales. Dichos centros serían financiados con aportes pactados entre los trabajadores y el Estado, que tomaría recursos de su propio presupuesto. Pero, agregó, los presupuestos estatales ya están recortados. El año pasado se recortaron del rubro de centros infantiles 1.700 millones de colones, y este año se les quitó a los comedores escolares una su-

ma de 220 millones.

Esto quiere decir, continuó, que los círculos infantiles en el sector público serían pagados en su totalidad por las trabajadoras, y no por el Estado, como se debiera.

En relación con el mismo derecho en el sector privado, dijo que el proyecto de ley en ninguna parte hace para los patronos obligatoria la instalación de tales centros.

Añadió que de acuerdo con la ley en lugares donde trabajan más de treinta mujeres deben instalarse lugares de amamantamiento, pero el gobierno no hace cumplir esa ley. Lo mismo ocurriría, aclaró, con lo dispuesto en este proyecto de ley.

## Agresiones sexuales

Seguidamente las dirigentes de la AMC hicieron referencia a las medidas pro-

puestas en el proyecto para las agresiones sexuales que tanto preocupan a la sociedad costarricense.

El proyecto, dijeron, sólo contempla los casos de violación, pero no hace referencia a otros delitos más comunes, como son los abusos deshonestos que tienen que sufrir las trabajadoras por parte de sus empleadores.

Manifestaron que es muy dudosa la idea de crear con carácter obligatorio una autoridad judicial femenina para el caso de violaciones. Consideraron que la mujer debe escoger si tal autoridad está compuesta por sólo mujeres o se incluyen hombres también.

La licenciada Eugenia Salazar dijo que la medida tiene poco sentido, porque siempre, al finalizar los juicios, las actas que contienen los testimonios, son públicas.

Agregó que el problema de las agresiones sexuales son un resultado del desajuste social que se vive en el país, y frente a este problema no se ofrecen soluciones de fondo.

## ¿Igualdad bancaria?

De la misma forma, la Lic. Salazar abordó el problema de la igualdad de créditos para la mujer. El problema no se resuelve con consignar ese derecho en una ley, pues la mujer del pueblo forma parte de la desigualdad económica, propia de la sociedad, que le impide el acceso al crédito. Los discriminados son, en general, los desposeídos, hombres y mujeres.

Criticó también lo propuesto en relación con la inscripción de propiedades de índole familiar. El problema tiene un fondo social, pues el Estado no brinda vivienda a la mujer trabajadora, y ese problema de fondo el proyecto pretende resolverlo con la simple frase de la igualdad.

Respecto a la extensión de la seguridad social, dijo que tal asunto no se logra con el hecho de que la mujer asegure a su marido. Lo que se requiere es una verdadera universalización del Seguro Social.

Las dirigentes de la AMC argumentaron que otra grave deficiencia es que el proyecto no crea instrumentos para hacer cumplir la ley. Explicaron que en nuestro país existen prohibiciones (como despedir mujeres embarazadas, o cuando cambian su estado civil), pero como la ley no prevé sanciones, esas prohibiciones simplemente no se aplican.



## BREVES

### Huelga de jugadores en Argentina

El fútbol argentino estuvo en huelga el pasado fin de semana. Los jugadores decretaron el paro en repudio a la violencia existente en los estadios. El sindicato que agrupa a los futbolistas dispuso recientemente suspender cualquier participación de sus miembros en desafíos futbolísticos. Esta es la sexta huelga de los futbolistas argentinos en la historia de ese deporte.

### Clero afgano repudia crímenes de oposición

El Consejo Supremo de los Ulemas y del Clero de Afganistán condenó los crímenes cometidos días atrás por la oposición armada afgana y que acarrearon víctimas humanas. La declaración señala que la atrocidad fue cometida en momentos cuando se cumplen los acuerdos ginebrinos. El Consejo Supremo está convencido de que el proceso de reconciliación nacional es política de humanismo y del Islam, se remarca en la declaración.

### EEUU: informe sobre proliferación del SIDA

El año pasado, el número de personas afectadas por el SIDA aumentó en un 72%, dice un informe del Centro Nacional para el Control de las Enfermedades, de Atlanta. Según investigaciones, el 73% del número total de los enfermos le corresponde al continente americano, el 13% a Europa y otro tanto a África, el resto a Asia y Oceanía. En cuanto a los Estados Unidos, según los datos científicos, en este país se registraron 54.233 casos, es decir, el 61,6%.

### Continúa tensa la situación en Guatemala

Guatemala, pese a la normalización total de la situación en Guatemala, después del fracasado golpe de estado, efectuado por unidades de dos zonas militares, no se ha logrado aliviar la tensión política en el país.

Por una parte, el Gobierno y los círculos democráticos censuran a los iniciadores en la intentona golpista y a los elementos de extrema derecha que están detrás de ellos, por otra parte, la reacción guatemalteca prácticamente justifica a los implicados en el golpe y los provoca a nuevas acciones antigubernamentales.

Varias agrupaciones sindicales y partidos políticos de Guatemala censuraron a los implicados en la intentona golpista.

En particular, en la declaración del Partido Socialdemócrata se subraya que semejantes levantamientos pueden volver al país al tenebroso pasado.

El pueblo guatemalteco, dice el documento, está cansado de las dictaduras militares que gobernaron en el país durante los últimos 30 años. El Gobierno debe ejercer una investigación minuciosa de lo sucedido y castigar a los culpables con todo el rigor de la ley.

En apoyo del Gobierno se pronunciaron los dirigentes de muchos países de América Latina y de Europa.

## Desarticulado un complot antigubernamental en Panamá

La Habana, Los órganos de seguridad de Panamá frustraron un complot antigubernamental, que contaba con respaldo de los EEUU y de la contra nicaragüense.

Los conspiradores tenían el propósito de realizar una serie de secuestros y asesinatos de dirigentes civiles y militares, a fin de sembrar el pánico entre la población.

Agencias noticieras in-

forman que las autoridades panameñas lograron detener a varios conspiradores, incautándoles importante cantidad de armas que tenían previsto utilizar en sus acciones terroristas.

El plan opositor comprendía la penetración de unos 70 contras nicaragüenses por la frontera con Costa Rica y la acción de comandos armados en varias ciudades y zonas rurales del país.

Las autoridades panameñas disponen de pruebas acerca de vinculación de 4 exoficiales de las Fuerzas de Defensa Nacional de Panamá, que huyeron a los EEUU, tras una intentona militar del pasado 16 de marzo. Los terroristas disponían de unos 2 millones de dólares para realizar sus siniestros planes.

Los últimos meses, los EEUU, venían empeñados en

destituir al actual Gobierno del país, ha venido aplicando rígidas medidas coercitivas contra Panamá. Portavoces oficiales del Gobierno panameño declararon en reiteradas ocasiones que la política hostil de la Administración Reagan tiene por objeto frustrar el cumplimiento de los acuerdos canaleros, que estipulan el cese de la presencia bélica de EEUU en la región del Canal y su entrega a jurisdicción de Panamá, para el año 2.000.

## Ningún obrero pasa hambre en Cuba



Texto: Doris Vargas, corresponsal

La Habana, "Cualquier obrero cubano puede vivir con su salario, modestamente, pero sin pasar hambre", afirma don Manuel Flores, el maestro carpintero de quien hablamos en un trabajo anterior, y él mismo es un ejemplo de ello. Con 163 pesos de salario base, puede mantenerse él y su esposa Esther, sin grandes complicaciones. Tal como habíamos señalado, la entrevista la hicimos en su casa, un moderno apartamento de mampostería con dos cuartos, sala comedor, cocina, baño, patio y balcón, acondicionado con los muebles y efectos eléctricos básicos para la comodidad del hogar.

Para detallar un poco más sobre la vida de la familia conversamos con doña Esther sobre la distribución mensual del salario en los gastos básicos.

Actualmente en la casa de don Manuel vive él, su esposa, y una de sus hijas con su esposo e hija mientras se les otorga un nuevo apartamento construido por las microbrigadas. De este modo, los gastos de la comida familiar requieren unos 180 mensuales, aportados por don Manuel y su yerno. Ropa, zapatos y otros menesteres son cubiertos de modo independiente. Doña Esther no trabaja y vive de lo que devenga su esposo.

Don Manuel, su yerno e hija pueden almorzar en sus respectivos centros laborales por la módica suma de 0,50 la ración, de una comida sencilla, pero que satisface las necesidades de nutrición y que es subvencionada en el

costo por el Estado para que el trabajador pueda pagarla sin problemas.

De los gastos mensuales, para 5 personas, doña Esther invierte unos 10 como promedio por el pago de la luz, unos 16 en las cuotas de pollo y carne, que como el arroz, la leche, la manteca, el azúcar y otros productos tienen subvención estatal para la asignación familiar por libreta, por lo cual se pagan por debajo del costo. Así, gasta además unos 4,50 al mes en leche (0,25 el litro), 7,20 por 25 libras de arroz, 3,20 por 20 libras de azúcar, 1,80 por libras de manteca, 1,50 por 3 libras de frijoles, unos 18 de carne de carnero y unos 6,50 de puerco, estos últimos a precio de mercado paralelo (no subvencionado), lo que en total viene a ser unos 80 por mes en la canasta básica de la familia. El resto del dinero lo gasta comprando verduras y frutas, de venta a precios módicos y según la estación, así como conservas, yogurt, mantequilla, queso, etc.

El matrimonio Flores, considera que aunque no viven con lujo, su nivel de vida es decoroso, les permite alimentarse y vestirse adecuadamente, y vivir sin preocupaciones por el futuro, el cual ven seguro al tener casa propia, atención médica gratuita y de calidad y una seguridad social estable y justa para los años que es motivo de seria preocupación estatal para que las personas mayores se sientan atendidas y queridas, como una humana retribución al aporte que hicieron a la sociedad.

## Normalizada situación en Polonia

Varsovia, El Consejo de Ministros de Polonia en su reunión del viernes aprobó el primer paquete de medidas en el marco de la ley sobre los poderes extraordinarios, que confirió el parlamento al Gobierno. Se tomaron acuerdos enfilados a mejorar el abastecimiento del mercado interno, a estabilizar el equilibrio dinero-mercancías, a combatir el injustificado alza de los precios, a limitar el volumen de las inversiones y a acelerar la terminación de los objetivos comenzados de la construcción básica. Con el fin de acelerar el desarrollo de la construcción de viviendas el Consejo de Ministros dispuso prohibir la construcción de edificios administrativos y de igual índole a todas las empresas y organizaciones. Los medios y capacidades liberados se destinarán a la construcción de viviendas. A los órganos financieros se les concedió el derecho de aplazar por un período no mayor de seis meses la e-

levación de los precios contractuales planeada por las empresas productoras y la red comercial. También se ha previsto una serie de otras medidas.

La normalización no debe conducir a un optimismo absurdo, advierte el periódico "Trybuna Ludu", al contrario, hay que analizar a fondo lo que ocurrió. Precisamente en esa dirección actúan la dirección del Partido y el Gobierno. Incluso aquellos observadores, que no sienten simpatía alguna hacia Polonia, se percatan de que la situación es hoy distinta a la de hace algunos años. Esto está ligado, ante todo, con que en los años ochenta surgió un sistema totalmente nuevo de institutos democráticos. En los días pasados se confirmó más evidente y perceptiblemente aún, que alguna vez antes, el hecho de que la oposición no está en condiciones de proponer una alternativa real a las reformas socio-económicas ya comenzadas.

## Comienza el juego de las legislativas anticipadas en Francia

París, Con la apertura de las inscripciones de aspirantes a diputados en las elecciones legislativas anticipadas para el 5 y 12 de junio próximo comenzó aquí una verdadera carrera contra reloj en los planes de alianza de los partidos políticos.

La disolución de la Asamblea Nacional por el reelecto presidente Francois Mitterrand, no por esperada, dejó de sorprender a la mayoría de quienes en un apretado término de tiempo deberán poner a punto su maquinaria electoral y concurrir a las urnas con la evidente desventaja de un escrutinio que hace sólo una semana dio al mandatario socialista un aplastante margen mayoritario.

Pero los comicios legislativos son totalmente diferentes

a los presidenciales. A diferencia de estos últimos, en los que se vota entre dos candidatos, en los primeros cada uno de los 577 escaños deberá ser peleado duramente en igual número de circunscripciones del país.

La apertura de los socialistas se dirige también hacia la izquierda y tanto Jospin como Fabius expresaron su disposición a tener acuerdos locales con los comunistas, a quienes podrían ceder varias circunscripciones con la retirada del candidato del PS.

De todas formas, las negociaciones, que deberán hacerse con prisa, acaparán todo el espacio político local entre los dos turnos de escrutinios, cuando el mantener o retirar un candidato bien ubicado cobrará verdadero valor de apoyo definitivo.



MOV. COSTA RICA LIBRE GESTIONA ANTE ARIAS LIBERTAD DE CONTRAS...

BUENO YA ESTAS LIBRE. AHORA PARA QUE NO TE HERRUMBRES, PODES SEGUIR PRACTICANDO EN NUESTROS CURSOS DE ENTRENAMIENTO MILITAR

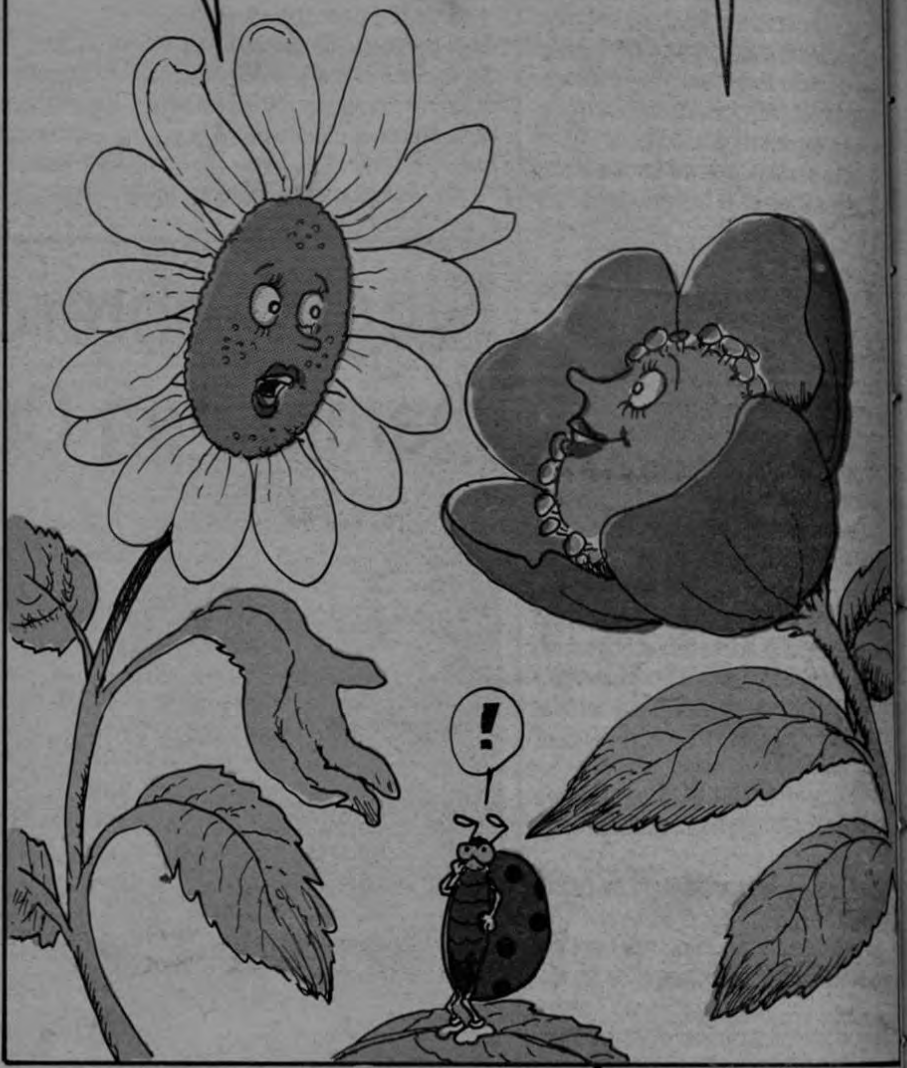
¡PIJUDO!



PRODUCTORES DE FLORES PROTESTAN POR ENTRABAMIENTOS EN LAS EXPORTACIONES...

ESTAMOS JODIDAS... POR LAS MALAS POLÍTICAS DE DON OSCAR NO PODEMOS VIAJAR LAS MÁRCARITAS

¿NI LA PRIMERA DAMA?



LA CONTRA A PUNTO DE PATEAR EL BALDE...

¡SNIF! AHORA SÍ QUE ME QUEDE SOLO

¡ESA PLATA VOS TE LA ROBASTE!

¡PENDEJO, ANDA A PELEAR! ¡SALÍ DE HONDURAS!

¡VOS, DEJÁ DE ESTAR METIDO EN MIAMI!

A-A-A AUUU...

¡@#\*!@!



¡AGGG! ¡GGGG!